

CAT

El far de Torredembarra, obra de l'arquitecte Josep Llinás i Carmona, va sorgir de la necessitat de cobrir la zona d'obscuritat situada entre el fars de Salou i Vilanova i la Geltrú. Es troba ubicat al penya-segat més sortint del roquer de Torredembarra conegut com la punta de la Galera. És el que té la torre més alta de tots els fars de Catalunya, 38 m sobre el terreny i 58 m sobre el mar. Els fonaments són una llosa de formigó de 6 m de diàmetre i 0,85 m de gruix on s'aixeca el cos octagonal amb parets de formigó armat de 40 cm de gruix i 4 m de diàmetre. L'escala interior és metàl·lica i d'ull, amb un total de 217 graons, circumdant la torre i ascendint al ritme de l'escala, 48 finestres practicades en les arestes del cos van mostrant al visitant una perspectiva gradual de l'entorn que rodeja al far.

L'estructura portant dels elements metàl·lics és d'acer galvanitzat en calent recobert de xapa de bronze; allà hi trobem la sala d'equips, el parasol, la torrassa de llanterna i el mirador, que consta de 8 finestrals d'alumini anoditzat amb doble envidriament ultravioleta, i des d'on s'observa una meravellosa panoràmica dels voltants, dominant el port esportiu que està situat en les seves proximitats i els pobles del voltant. Pel sud, l'horitzó s'extén fins el cap de Salou i pel nord-est fins la central tèrmica de Foix i la població de Vilanova i la Geltrú.

La llanterna de 3 m de diàmetre és de fundició de ferro, consta de dues làmpares de descàrrega de 400 w i una òptica de 6 panells diòptrics de 350 mm de distància focal, dona una intensitat de 475.338 candeles cosa que proporciona una abast nominal superior a les 17 milles de llum blanca de grup de cinc llampades repetides cada 30".

Les obres de construcció del far de Torredembarra van durar un any; l'encesa del far es va realitzar a les 00.00 hores del dia 1 de gener de l'any 2000 i passarà a la història com el darrer far construït en el segle XX i en el segon mil·lenni, i el primer dels encesos en el segle XXI i en el tercer mil·lenni.



Visites guiades, màxim 5 persones /  
Visitas guiadas, máximo 5 personas /  
Guided tours, maximum 5 people

Tarifa general: 3€ per persona /  
Standard price: €3.00 per person

Tarifa reduïda: 1,50 € per persona. Aplicable a menors de 18 anys, titulars del Carnet Jove, majors de 65 anys i grups escolars de 20 persones prèvia visita concertada / Tarifa reducida: 1,50€ por persona. Aplicable a menores de 18 años, titulares del Carnet Jove, mayores de 65 años y grupos escolares de 20 personas previa visita concertada /  
Reduced price: €1.50 per person Applicable to children under 18, holders of a jove card, the over-65 and school groups of 20 people on a pre-arranged visit.



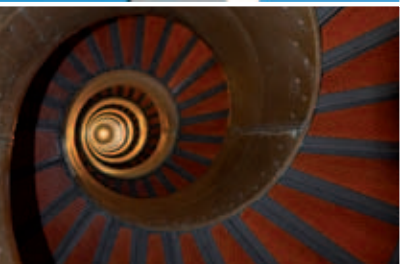
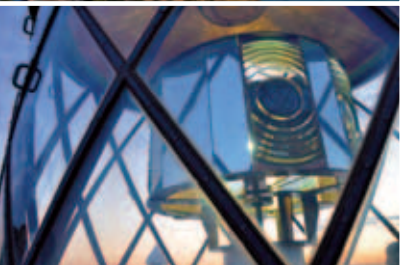
Pg. Rafael Campalans, 10  
43830 Torredembarra  
T. 977 644 580

turisme@torredembarra.cat  
turismetorredembarra  
@TorredembarraTu

www.turismetorredembarra.cat



# FAR FARO LIGHTHOUSE TORREDEMBARRA



ESP

El faro de Torredembarra, obra del arquitecto Josep Llinàs i Carmona, surgió de la necesidad de cubrir la zona de oscuridad situada entre los faros de Salou y Vilanova i la Geltrú. Se encuentra ubicado en la parte más sobresaliente del acantilado de Torredembarra, conocido como la punta de la Galera. Es el que tiene la torre más alta de todos los faros de Cataluña, 38 m sobre el terreno y 58 sobre el nivel del mar. Los cimientos son una losa de hormigón de 6 m de diámetro y 0,85 m de grosor, donde se levanta el cuerpo octagonal con paredes de hormigón armado de 40 cm de grosor y 4 m de diámetro. La escalera interior es metálica y de caracol, con un total de 217 escalones; circundantes a la torre y ascendiendo al ritmo de la escalera, 48 ventanas incrustadas en las aristas del cuerpo van mostrando al visitante una perspectiva gradual del entorno que rodea al faro.

La estructura portante de los elementos metálicos es de acero galvanizado en caliente recubierto de chapa de bronce; allí encontramos la sala de equipos, el parasol, la torre de la linterna y el mirador, que consta de 8 ventanales de aluminio de doble vidrio ultravioleta, desde donde se observa una magnífica panorámica de los alrededores, dominando el puerto deportivo que está situado en sus proximidades y los pueblos cercanos. Hacia el sur, el horizonte se extiende hasta el Cabo de Salou y hacia el noreste hasta la central térmica de Foix y la población de Vilanova i la Geltrú.

La linterna de 3 m de diámetro es de hierro fundido, consta de dos lámparas de descarga de 400w y una óptica de 6 paneles dióptricos de 350 mm de distancia focal, da una intensidad de 475.338 candelas, cosa que proporciona un alcance nominal superior a las 17 millas de luz blanca del grupo de cinco destellos de luz repetidos cada 30".

Las obras de construcción del faro de Torredembarra duraron un año; el encendido del faro se realizó a las 00:00 horas del día 1 de enero del año 2000 y pasará a la historia como el último faro construido en el siglo XX y en el segundo milenio, y el primero de los encendidos en el siglo XXI y en el tercer milenio.

ENG

Designed by architect Josep Llinàs i Carmona, Torredembarra Lighthouse was built to illuminate the area of darkness between the lighthouses in Salou and Vilanova i la Geltrú. It was erected on the cliff jutting furthest out to sea in the rocky part of Torredembarra, known as Punta de la Galera. Standing at 38 metres above ground level and 58 metres above sea level, it is the lighthouse with the tallest tower in Catalonia. The foundations comprise a concrete slab of 6 metres in diameter and 0.85 metres in thickness, from which rises a 4 metre diameter octagonal building with 40 centimetre thick reinforced concrete walls. The single metallic spiral staircase has a total of 217 steps for climbing the interior of the tower. 48 windows accompany visitors on their way up and reveal a gradually changing perspective of the landscape that surrounds the lighthouse.

The structure supporting the metallic elements of the building is made from bronze-coated hot-dip galvanised steel and houses the machine room, the parasol, the lantern turret and the viewing balcony, which comprises eight anodised aluminium windows with UV double glazing.

The cast iron lantern measuring three metres in diameter consists of two 400W lamps and an optical system comprising six dioptric panels with a 350mm focal distance providing a light intensity of 475,338 candles, which provides a nominal range of over 17 miles of white light in five flashes repeated every 30 seconds. The lantern is surrounded by a small exterior balcony or viewing platform that offers an incredible panoramic view of the local landscape, which is dominated by the nearby marina and villages. The horizon extends to Salou Cape to the south and to the Foix thermal power plant and the town of Vilanova i la Geltrú to the north-east.

The construction works to build the Torredembarra Lighthouse took one year to complete. The lighthouse was switched on at midnight on 1 January 2000 and it will go down in history as the last lighthouse to be built in the 20th Century and the second millennium, as well as the first to be switched on in the 21st Century and the third millennium.